



JPMorgan Chase Bank, N.A.
 P O Box 182051
 Columbus, OH 43218-2051

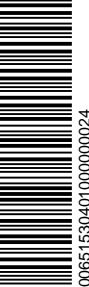
Octubre 23, 2019 a Noviembre 22, 2019
 Número De Cuenta: **000000231725939**

INFORMACIÓN PARA ATENCIÓN AL CLIENTE

Sitio Web: **Chase.com**
 Centro de atención al cliente: **1-800-935-9935**
 Personas sordas y con problemas
 de audición: **1-800-242-7383**
 Para Español: **1-877-312-4273**
 Llamadas internacionales: **1-713-262-1679**

00065153 DRE 703 219 32719 NNNNNNNNNN 1 000000000 15 0000

PATRICIA BAHENA MAGALLON
 4584 BEECHNUT WAY
 SACRAMENTO CA 95823-3727



00651530401000000024

We want to remind you about the overdraft service options that are available for your personal checking account(s)

We've included information on the last page of this statement to remind you of our overdraft services and associated fees. You can find more information about these services and ways to avoid overdraft fees at chase.com/overdraft-services.

If you have questions, please call us at the number on your statement.

Como cortesía hacia usted, le proporcionamos esta traducción. Si existe alguna diferencia de significado entre este mensaje y la versión en inglés del mismo, usted acepta los términos de la versión en inglés. Por favor, consulte con un traductor si tiene alguna pregunta.

Queremos recordarle las opciones de servicio de sobregiro disponibles para su cuenta o cuentas de cheques personales.

Hemos incluido información en la última página de este estado de cuenta para recordarle acerca de nuestros servicios de sobregiro y sus cargos asociados. Puede encontrar más información sobre estos servicios y maneras de evitar cargos por sobregiro en chase.com/overdraft-services.

Si tiene preguntas, por favor, llámenos al número que aparece en su estado de cuenta.

RESUMEN DE CUENTA DE CHEQUES

Chase Total Checking

	CANTIDAD
Saldo inicial	\$153.92
Depósitos y Adiciones	3,458.72
Cheques pagados	-290.00
Retiros de cajeros automáticos y compras con tarjeta de débito	-1,477.75
Retiros Electrónicos	-1,201.73
Saldo final	\$643.16

Su cuenta que termina en 0339 está vinculada a esta cuenta para protección contra sobregiros.

CHEQUES PAGADOS

NÚMERO DE CHEQUE	FECHA DE PAGO	CANTIDAD
222 ^	11/04	\$250.00
223 ^	11/19	40.00
Total de cheques pagados		\$290.00

Si usted ve una descripción del cheque en la sección de Detalle de Transacciones, quiere decir que su cheque ha sido convertido a pago electrónico. Por esta razón, no podemos regresarle el cheque o enseñarle una imagen en Chase.com

^ Puede haber una imagen de este cheque en Chase.com.

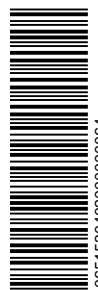
DETALLE DE TRANSACCIONES

FECHA	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	SALDO
	Saldo inicial		\$153.92
10/24	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 10/24 target t- 8101 cosumne sacramento CA card 1648	-27.36	126.56
10/24	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 10/24 wal-mart super center sacramento CA card 1648	-48.67	77.89
10/25	Depósito en efectivo en cajero automático. ATM cash deposit 10/25 7301 w stockton blvd sacramento CA card 1648	100.00	177.89
10/25	Compra recurrente con tarjeta. Recurring card purchase 10/25 comcast california 800-comcast CA card 1648	-9.95	167.94
10/28	Compra con tarjeta. Card purchase 10/25 mcdonald's f35911 elk grove CA card 1648	-1.08	166.86
10/28	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 10/26 arco#83080mack sacramento CA card 1648	-40.56	126.30
10/28	Compra con tarjeta. Card purchase 10/27 tst* jamba juice - 0880 sacramento CA card 1648	-11.77	114.53
10/28	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 10/28 foodsco 0532 sacramento CA card 1648	-37.90	76.63
10/28	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 10/28 target t- 8101 cosumne sacramento CA card 1648	-33.49	43.14
10/29	Depósito en efectivo en cajero automático. ATM cash deposit 10/29 1331 florin rd sacramento CA card 1648	100.00	143.14
10/29	Compra con tarjeta. Card purchase 10/28 panda express #1452 sacramento CA card 1648	-8.59	134.55
10/29	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 10/29 carniceria MI mercadit sacramento CA card 1648	-13.39	121.16
10/29	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 10/29 dd's discounts #5006 sacramento CA card 1648	-23.89	97.27
10/30	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 10/30 arco#83451gil m elk grove CA card 1648	-30.97	66.30
10/30	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 10/30 gw-sacto/ 7441 w stock sacramento CA card 1648	-16.56	49.74
11/01	Depósito de Cámara de compensación automatizada. Ssi treas 310 xxsupp sec PPD ID: 9101736121	931.72	981.46
11/01	Compra con tarjeta. Card purchase 10/30 mcdonald's f35911 elk grove CA card 1648	-1.08	980.38
11/01	Compra con tarjeta. Card purchase 10/31 mcdonald's f25079 sacramento CA card 1648	-8.39	971.99
11/01	11/01 débito preautorizado. Transfer to sav xxxxx0339	-25.00	946.99
11/01	11/01 pago por internet. Online payment 8811448303 to wells fargo card services	-150.00	796.99
11/01	11/01 pago por internet. Online payment 8811458280 to first premier bank	-100.00	696.99
11/01	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 11/01 target t- 8101 cosumne sacramento CA card 1648	-8.63	688.36



DETALLE DE TRANSACCIONES (continuación)

FECHA	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	SALDO
11/01	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 11/01 MI rancho supermarket sacramento CA card 1648	-33.91	654.45
11/04	Depósito en efectivo en cajero automático. ATM cash deposit 11/02 1331 florin rd sacramento CA card 1648	220.00	874.45
11/04	Depósito en efectivo en cajero automático. ATM cash deposit 11/03 8725 elk grove blvd elk grove CA card 1648	160.00	1,034.45
11/04	Depósito en efectivo en cajero automático. ATM cash deposit 11/02 1331 florin rd sacramento CA card 1648	120.00	1,154.45
11/04	Compra con tarjeta. Card purchase 10/31 mcdonald's f26895 sacramento CA card 1648	-1.08	1,153.37
11/04	Compra con tarjeta. Card purchase 11/01 ls financing inc. 818-610-9673 CA card 1648	-147.06	1,006.31
11/04	Compra con tarjeta. Card purchase 11/01 elsie ave chevron sacramento CA card 1648	-18.00	988.31
11/04	11/01 pago por internet. Online payment 8816375686 to kohls	-40.00	948.31
11/04	Compra con tarjeta. Card purchase 11/02 IN n out burger 327 sacramento CA card 1648	-22.62	925.69
11/04	Compra con tarjeta. Card purchase 11/02 carls jr 1100567 elk grove CA card 1648	-6.23	919.46
11/04	Compra con tarjeta. Card purchase 11/03 payu tr*mikroballoonwor istanbul card 1648	-87.00	832.46
11/04	Compra con tarjeta. Card purchase 11/03 mcdonald's f25618 sacramento CA card 1648	-11.00	821.46
11/04	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 11/03 arco#83080mack sacramento CA card 1648	-40.76	780.70
11/04	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 11/03 costco whse #1274 elk grove CA card 1648	-176.53	604.17
11/04	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 11/04 wal-mart super center sacramento CA card 1648	-36.22	567.95
11/04	Cheque. Check # 222	-250.00	317.95
11/04	Débito de cámara de compensación automatizada. Oportun/progress ACH 3474922 tel ID: 1330903620	-40.00	277.95
11/05	Depósito quickpay por internet. Quickpay with zelle payment from julian d miranda bahena 8829435720	400.00	677.95
11/05	Pago recibido. Payment received 11/05 ls financing inc sherman oaks CA card 1648	125.00	802.95
11/05	Depósito preautorizado. Online transfer from sav ...0339 Transaction#: 8828857355	25.00	827.95
11/05	11/05 pago por internet. Online payment 8829557676 to travis Credit union	-540.00	287.95
11/06	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 11/06 walmart #2464 sacramento CA card 1648	-43.01	244.94
11/07	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 11/07 target t- 8101 cosumne sacramento CA card 1648	-33.01	211.93
11/08	Depósito en efectivo en cajero automático. ATM cash deposit 11/08 1331 florin rd sacramento CA card 1648	200.00	411.93
11/08	Compra con tarjeta. Card purchase 11/06 mcdonald's f6357 sacramento CA card 1648	-3.26	408.67
11/12	Depósito en efectivo en cajero automático. ATM cash deposit 11/12 7301 w stockton blvd sacramento CA card 1648	150.00	558.67
11/12	Compra con tarjeta. Card purchase 11/10 BB diner elk grove #180 elk grove CA card 1648	-16.15	542.52
11/12	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 11/10 sam's club sacramento CA card 1648	-45.38	497.14
11/12	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 11/10 costco whse #0464 sacramento CA card 1648	-14.00	483.14
11/12	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 11/10 costco whse #0464 sacramento CA card 1648	-3.22	479.92



1065153040200000064

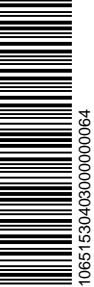
DETALLE DE TRANSACCIONES (continuación)

FECHA	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	SALDO
11/12	11/12 pago por internet. Online payment 8850273996 to genesis fs card services	-40.00	439.92
11/12	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 11/12 arco#83080mack sacramento CA card 1648	-45.49	394.43
11/12	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 11/12 dd's discounts #5006 sacramento CA card 1648	-31.50	362.93
11/12	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 11/12 target t- 8101 cosumne sacramento CA card 1648	-9.93	353.00
11/12	DÉbito de cámara de compensación automatizada. Farmers ins EFT pymt PPD ID: 1952575893	-146.73	206.27
11/12	Compra recurrente con tarjeta. Recurring card purchase 11/09 boost mobile 888-266-7848 KS card 1648	-52.00	154.27
11/13	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 11/13 foodsco 0532 sacramento CA card 1648	-29.89	124.38
11/14	11/14 pago por internet. Online payment 8756989162 to genesis fs card services	-40.00	84.38
11/15	Depósito en efectivo en cajero automático. ATM cash deposit 11/15 7301 w stockton blvd sacramento CA card 1648	120.00	204.38
11/15	Depósito en efectivo en cajero automático. ATM cash deposit 11/15 7301 w stockton blvd sacramento CA card 1648	20.00	224.38
11/15	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 11/15 target t- 8101 cosumne sacramento CA card 1648	-12.82	211.56
11/18	Reversión de compra con tarjeta. Reversal: payu tr*mikroballoonwor istanbul 11/03 claimid: 894503031120001 11/04/2019	87.00	298.56
11/18	Compra con tarjeta. Card purchase 11/14 mcdonald's f25599 sacramento CA card 1648	-2.18	296.38
11/18	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 11/16 target t- 8101 cosumne sacramento CA card 1648	-22.47	273.91
11/18	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 11/18 arco#83080mack sacramento CA card 1648	-42.44	231.47
11/18	DÉbito de cámara de compensación automatizada. Oportun/progress ACH 3474922 tel ID: 1330903620	-40.00	191.47
11/19	Depósito en efectivo en cajero automático. ATM cash deposit 11/19 4450 florin rd sacramento CA card 1648	80.00	271.47
11/19	Depósito quickpay por internet. Quickpay with zelle payment from julian d miranda bahena 8875578975	500.00	771.47
11/19	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 11/19 target t- 8101 cosumne sacramento CA card 1648	-30.96	740.51
11/19	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 11/19 target t- 8101 cosumne sacramento CA card 1648	-3.05	737.46
11/19	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 11/19 sacramento natu sacramento CA card 1648	-33.10	704.36
11/19	DÉbito de cámara de compensación automatizada. Comenity pay ur web pymt p19322321314516 web ID: 1133163498	-40.00	664.36
11/19	Cheque. Check # 223	-40.00	624.36
11/20	Depósito en efectivo en cajero automático. ATM cash deposit 11/20 7301 w stockton blvd sacramento CA card 1648	120.00	744.36
11/20	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 11/20 gw-sacto/ 7441 w stock sacramento CA card 1648	-12.47	731.89



DETALLE DE TRANSACCIONES (continuación)

FECHA	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	SALDO
11/20	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 11/20 foodsco 0532 sacramento CA card 1648	-17.97	713.92
11/20	Compra recurrente con tarjeta. Recurring card purchase 11/20 netflix.Com netflix.Com CA card 1648	-12.99	700.93
11/21	Compra con tarjeta. Card purchase 11/20 taco bell #031851 sacramento CA card 1648	-1.09	699.84
11/21	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 11/21 LA superi 2210 northga sacramento CA card 1648	-18.45	681.39
11/21	Compra con tarjeta con pin. Card purchase with pin 11/21 arco#83080mack sacramento CA card 1648	-38.23	643.16
Saldo final			\$643.16



No se aplicó un Cargo Mensual por Servicio a su cuenta Chase Total Checking. Estas son las tres maneras de evitar este cargo durante cualquier período de estado de cuenta.

- **Teniendo depósitos directos por un total de al menos \$500.00**
 (El total de sus depósitos directos en este período fue de \$931.72. Nota: algunos depósitos pueden aparecer en el estado de cuenta anterior)
- **O BIEN, manteniendo en esta cuenta de cheques un saldo diario mínimo de \$1,500.00 o más**
 (Su saldo diario mínimo fue de \$217.14)
- **O BIEN, manteniendo un saldo diario promedio de depósitos e inversiones vinculados que califiquen de \$5,000.00 o más**
 (Su saldo diario promedio de depósitos e inversiones vinculados que califican fue de \$582.53)

EN CASO DE ERRORES O PREGUNTAS SOBRE SUS TRANSFERENCIAS ELECTRÓNICAS DE FONDOS: Llámenos al 1-866-564-2262 o escribanos a la dirección que aparece en el frente de este estado de cuenta (para cuentas que no sean personales comuníquese con Atención al Cliente) de inmediato si cree que su estado de cuenta o su recibo son incorrectos o si necesita más información sobre una transferencia indicada en el estado de cuenta o en el recibo.

Únicamente para cuentas personales: Debemos recibir noticias suyas a más tardar 60 días después de que le hayamos enviado el PRIMER estado de cuenta en el cual apareció el problema o el error. Prepárese para proporcionarnos la siguiente información:

- Su nombre y número de cuenta
- La cantidad en dólares del presunto error
- Una descripción del error o de la transferencia sobre la que tiene dudas, por qué cree que es un error o por qué necesita más información.

Investigaremos su reclamo y corregiremos cualquier error con prontitud. Si tardamos más de 10 días hábiles (o 20 días hábiles para nuevas cuentas) en hacerlo, acreditaremos su cuenta por la cantidad que usted piensa que está equivocada, y así podrá usar ese dinero durante el tiempo que tardemos en completar nuestra investigación.

EN CASO DE ERRORES O PREGUNTAS SOBRE TRANSACCIONES NO ELECTRÓNICAS: Comuníquese con el banco de inmediato si su estado de cuenta es incorrecto o si necesita más información sobre cualquier transacción no electrónica (cheques o depósitos) en este estado de cuenta. Si encuentra cualquiera de estos errores, debe notificar al banco por escrito a más tardar 30 días después de que el estado de cuenta esté a su disposición. Para obtener detalles más completos, consulte las Reglas y Reglamentos de la Cuenta u otro contrato de cuenta correspondiente que se aplique a su cuenta. Los productos y los servicios de depósito se ofrecen a través de JPMorgan Chase Bank, N.A. Miembro de FDIC



JPMorgan Chase Bank, N.A. Miembro FDIC

Overdraft and Overdraft Fee Information for Your Chase Checking Account

What You Need to Know About Overdrafts and Overdraft Fees

An overdraft occurs when you do not have enough money in your account to cover a transaction, but we pay it anyway. We can cover your overdrafts in two different ways:

1. We have standard overdraft practices that come with your account.
2. We also offer overdraft protection through a link to a Chase savings account, which may be less expensive than our standard overdraft practices. You can contact us to learn more.

This notice explains our standard overdraft practices.

- **What are the standard overdraft practices that come with my account?**

We **do** authorize and pay overdrafts for the following types of transactions:

- Checks and other transactions made using your checking account number
- Recurring debit card transactions

We **do not** authorize and pay overdrafts for the following types of transactions, unless you ask us to (see below):

- Everyday debit card transactions

We pay overdrafts at our discretion, which means we do not guarantee that we will always authorize and pay any type of transaction. If we do not authorize and pay an overdraft, your transaction will be declined.

- **What fees will I be charged if Chase pays my overdraft?**

Under our standard overdraft practices:

- If we pay an item, we'll charge you a \$34 Insufficient Funds Fee per item. This fee is not charged if your account balance at the end of the business day is overdrawn by \$5 or less, or for items that are \$5 or less.
- We won't charge more than three Insufficient Funds Fees per day, for a total of \$102.

- **We waive fees for some account types:**

- For Chase SapphireSM Checking accounts, we waive the Insufficient Funds and Returned Item fees if items(s) are presented or withdrawal request(s) are made against an account with insufficient funds on four or fewer business days in the past 12 months.
- For Chase Private Client CheckingSM accounts, we waive the Chase overdraft fees.

- **What if I want Chase to authorize and pay overdrafts on my everyday debit card transactions?**

If you or a joint account owner would like to change your selection, sign in to chase.com to update your account settings, or call us at 1-800-935-9935 (or collect at 1-713-262-1679 if outside the U.S.), or visit a Chase branch. We accept operator relay calls.

Información acerca del sobregiro y del cargo por sobregiro para su cuenta de cheques de Chase

Lo que debe saber sobre los sobregiros y los cargos por sobregiro

El sobregiro se produce cuando usted no tiene suficiente dinero en su cuenta para cubrir una transacción, pero nosotros la pagamos de todos modos. Podemos cubrir sus sobregiros de dos formas diferentes:

1. Tenemos prácticas estándar de sobregiros asociadas a su cuenta.
2. También ofrecemos protección contra sobregiros por medio de un enlace a una cuenta de ahorro de Chase, lo que puede resultar más económico que nuestras prácticas estándar de sobregiros. Puede comunicarse con nosotros para obtener más información.

Esta notificación explica nuestras prácticas estándar de sobregiros.

- **¿Cuáles son las prácticas estándar de sobregiros asociadas a mi cuenta?**

Nosotros **sí** autorizamos y pagamos sobregiros para los siguientes tipos de transacciones:

- Cheques y otras transacciones realizadas utilizando su número de cuenta de cheques
- Transacciones recurrentes con tarjeta de débito

Nosotros **no** autorizamos ni pagamos sobregiros para los siguientes tipos de transacciones, a menos que usted nos lo solicite (consulte a continuación):

- Transacciones diarias con tarjeta de débito

Pagamos los sobregiros a nuestra entera discreción, lo que significa que no garantizamos que siempre autorizaremos y pagaremos cualquier tipo de transacción. Si no autorizamos ni pagamos un sobregiro, su transacción se rechazará.

- **¿Cuáles son los cargos que se me cobrarán si Chase paga mi sobregiro?**

Según nuestras prácticas estándar de sobregiros:

- Si pagamos un instrumento, le cobraremos un cargo de \$34 por fondos insuficientes por cada instrumento. No se cobra este cargo si el saldo de su cuenta al final del día hábil tiene un sobregiro de \$5 o menos, o por artículos de \$5 o menos.
- No le cobraremos más de tres cargos por fondos insuficientes por día, por un total de \$102.

Eximimos los cargos en algunos tipos de cuenta:

- En el caso de las cuentas de cheques Chase Sapphire SM Checking, no cobramos cargos por fondos insuficientes y devolución de instrumento si los instrumentos se presentan o si se efectúan solicitudes de retiro contra una cuenta con fondos insuficientes en cuatro o menos días hábiles en los últimos 12 meses.
- Para las cuentas Chase Private Client Checking SM no cobramos los cargos por sobregiro de Chase.

- **¿Qué ocurre si deseo que Chase autorice y pague sobregiros en mis transacciones diarias con tarjeta de débito?**

Si usted o un titular de la cuenta conjunta quisieran cambiar su selección, inicie una sesión en chase.com/espanol para actualizar la configuración de su cuenta, llámenos al 1-800-935-9935, (o si se





Octubre 23, 2019 a Noviembre 22, 2019
Número De Cuenta: **00000231725939**

encuentra fuera de los Estados Unidos, llámenos por cobrar al 1-713-262-1679), o visite una sucursal de Chase. Aceptamos llamadas de retransmisión con operador